



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 28 ottobre 2011 (03.11)  
(OR. en)**

**15545/11**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2011/0102 (NLE)**

---

**AVIATION 230  
ISL 20  
N 28  
USA 66  
RELEX 1050**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato del Consiglio

al: COREPER/Consiglio

---

n. prop. Com.: 9829/11 AVIATION 123 ISL 4 N 6 USA 35 RELEX 467

---

Oggetto: Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO concernente la conclusione dell'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato; e concernente la conclusione dell'accordo addizionale fra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da un lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato, riguardante l'applicazione dell'accordo sui trasporti aerei fra gli Stati Uniti d'America, da un lato, l'Unione europea e i suoi Stati membri, d'altro lato, l'Islanda, d'altro lato, e il Regno di Norvegia, d'altro lato

– Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo

---

1. Nel 2007 la Norvegia e l'Islanda hanno chiesto ufficialmente di aderire all'accordo sui trasporti aerei tra gli Stati Uniti d'America e l'Unione europea e i suoi Stati membri, firmato il 25 e 30 aprile 2007 ("l'accordo UE-USA sui trasporti aerei"). In conformità all'articolo 18, paragrafo 5 dell'accordo summenzionato, nella riunione del 16 novembre 2010 il comitato misto UE-USA ha elaborato una proposta per l'adesione dell'Islanda e della Norvegia all'accordo UE-USA sui trasporti aerei, costituita da un accordo di adesione fra le quattro parti e un accordo addizionale per le disposizioni interne fra l'Unione, la Norvegia e l'Islanda.

2. La Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto il 3 maggio 2011. Il Consiglio TTE (formazione "Trasporti") ha adottato gli accordi il 16 giugno 2011. Gli accordi sono stati firmati rispettivamente a Lussemburgo il 16 giugno 2011 e a Oslo il 21 giugno 2011.
  
3. In preparazione della conclusione dell'accordo, si invita il COREPER a suggerire al Consiglio di disporre, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la trasmissione al Parlamento europeo, per approvazione, del progetto di decisione relativa alla conclusione, riportato nel documento giuristi-linguisti 15260/11 AVIATION 226 ISL 19 N 27 USA 64 RELEX 1016 e del testo degli accordi, contenuti nei documenti giuristi-linguisti 10261/11 AVIATION 140 ISL 9 N 11 USA 42 RELEX 523 + COR 1 (cs) + COR 2 (fr).

---